



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

**ALLEGATO 4 - BANDO PER L'EROGAZIONE DI BORSE DI STUDIO PER PERIODI DI RICERCA
ALL'ESTERO PER LA PREPARAZIONE O L'APPROFONDIMENTO DELLA TESI DI LAUREA
MAGISTRALE
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE (LILEC)**

1. Finalità e requisiti generali di ammissione

È indetto un bando per l'attribuzione di borse di studio per effettuare periodi di ricerca all'estero per consentire la preparazione della tesi di laurea. Le borse assegnate costituiscono un contributo per consentire lo sviluppo di un progetto relativo alla preparazione della tesi di laurea che riguardi l'argomento della stessa oppure, nel caso dei/le laureati/e di corsi di studio afferenti al Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (LILEC) che mirino alla pubblicazione e/o a un progetto scientifico in previsione di dottorato, master o altro post-laurea sotto la supervisione di un docente del Dipartimento o di uno dei corsi di laurea afferenti.

Saranno prese in considerazione tesi di contenuto o impostazione internazionale per le quali la ricerca di materiale debba necessariamente essere svolta all'estero.

Sono ammessi quindi progetti finalizzati a:

- raccolta di informazioni che possano essere reperibili solo sul campo in un paese straniero;
- ricerca in archivio o centro di ricerca estero;
- ricerca in collaborazione con ricercatori o docenti in università o enti stranieri.

Le borse di studio sono finanziate sui fondi BID 2022 del LILEC.

Le borse sono riservate esclusivamente a

- A. studenti/sse **iscritti/e al II anno di corso nell'A.A. 2022/23** ai seguenti corsi di Laurea Magistrale:
- Lingua e Cultura Italiane per Stranieri (LM-39 – Linguistica).
 - Letterature Moderne Comparate e Postcoloniali (LM-37 – Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane).



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

- Language, Society and Communication (LM – 38 Modern Languages for communication and International cooperation)

che, al momento di presentazione della domanda di partecipazione al bando abbiano **già concordato** con la Relatrice o il Relatore il titolo della tesi/del progetto e abbiano a disposizione un periodo sufficiente per lo svolgimento del programma proposto.

La condizione di laureando deve permanere per tutto il periodo di soggiorno all'estero.

- B. laureati/e che, al momento della presentazione della domanda, abbiano conseguito il titolo da non più di 6 mesi nei suddetti corsi di studio

2. Modalità di fruizione della mobilità e importi delle borse di studio

La mobilità potrà essere svolta esclusivamente in presenza presso la sede estera. Il periodo di fruizione **non potrà essere inferiore a 5 settimane e superiore a 17 settimane**.

Per la copertura delle borse di studio per bandi tesi all'estero il dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (LILEC) rende disponibili, per la prima tornata, € 12.416,36 euro (€ 13.471,75 lordo ente). Con successivo provvedimento verrà comunicato l'ammontare messo a disposizione per la seconda tornata.

Agli studenti vincitori sono erogate **borse di studio di importo variabile** che costituiscono un parziale aiuto finanziario alle spese legate al periodo di ricerca all'estero.

L'ammontare delle singole borse è determinato dalla Commissione giudicatrice (indicata al punto 3) ed è compreso tra la soglia minima di euro 1.000 e la soglia massima di euro 3.100. La definizione della borsa è in funzione della **destinazione** e della **durata** del soggiorno all'estero sulla base dei seguenti criteri:

- € 150 come contributo settimanale massimo alle spese di soggiorno;



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

- € 250 come massimo contributo alle spese di viaggio in un Paese europeo¹;
- € 450 come massimo contributo alle spese di viaggio in un Paese extra europeo.

Si rimanda ai punti 6 e 7, per le informazioni relative alla fruizione delle borse.

La commissione giudicatrice – in considerazione del numero e della qualità dei progetti che perverranno – si riserva il diritto di non assegnare o assegnare in parte le risorse messe a disposizione per le borse. Eventuali contributi non assegnati saranno destinati alla medesima finalità nella tornata successiva nel caso della prima tornata oppure nell'anno successivo nel caso della seconda tornata.

3. Criteri e modalità di selezione, valutazione delle candidature e dei rispettivi progetti di ricerca

La commissione giudicatrice è composta dai/le seguenti docenti:

- Alessandro Zironi (Presidente);
- Luigi Contadini (segretario),
- Gilberta Golinelli, Irina Marchesini, Francesco Vitucci (membri),
- Davide Bertagnolli, Sabrina Fusari (supplenti).

La commissione procederà alla formulazione della graduatoria di merito tenendo conto dei seguenti criteri:

- a) la **qualità del progetto**, la rilevanza del contenuto e dell'impostazione metodologica del progetto dettagliato presentato da ciascun candidato (fino a punti 35);
- b) l'effettiva **utilità** e necessità del soggiorno all'estero per l'espletamento delle ricerche necessarie allo sviluppo della tesi del candidato (fino a punti 25);
- c) Cursus studiorum (numero di CFU maturati in caso il/la candidato/a sia laureando/a; laurea in corso o fuori corso il/la candidato/a sia laureato/a) (fino a punti 20);
- d) Merito (media degli esami sostenuti se il/la candidato/a è laureando/a; voto di laurea in caso il/la candidato/a sia laureato/a) (fino a punti 20).

¹ Per Paese europeo si intendono tutti i paesi che fanno parte del continente europeo (per esempio anche il Regno Unito e i Paesi balcanici sono inclusi nella definizione).



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

La commissione giudicatrice al fine di promuovere le attività di internazionalizzazione tra gli studenti, a parità di punteggio darà la priorità ai candidati che non abbiano già usufruito di borse per attività didattica all'estero nel Ciclo di studio cui sono iscritti.

La commissione giudicatrice altresì si riserva di finanziare in subordine i candidati laureati in favore dei candidati laureandi. I candidati laureati, cioè, verranno collocati in fondo alla graduatoria.

La valutazione sarà effettuata dalla Commissione giudicatrice, che formulerà una graduatoria che conterrà anche gli importi delle singole borse, assegnati secondo quanto riportato al punto 2 del presente Bando.

Non saranno erogate borse ai progetti che otterranno un punteggio nel criterio a) "qualità del progetto" inferiore a 21/35, indipendentemente dal punteggio ottenuto in corrispondenza dei criteri b), c), d).

4. Documentazione e modalità di presentazione del progetto di ricerca

Per partecipare gli/le studenti/sse dovranno presentare la seguente documentazione tramite SOL (Studenti Online <https://studenti.unibo.it>):

1. domanda di partecipazione firmata e datata, pena esclusione, (**allegato A**) scaricabile direttamente da SOL;
2. curriculum vitae;
3. progetto dettagliato (redatto in italiano e, per gli/le studenti/sse iscritti a corsi e/o a curriculum internazionali, a scelta in italiano o inglese) relativo alla tesi strutturato secondo i seguenti punti:
 - a. Titolo del progetto
 - b. Abstract (massimo 300 parole)
 - c. Obiettivi del progetto;
 - d. Motivazioni della scelta dell'argomento e della sede (per esempio, per i/le laureandi/e: rilevanza rispetto alla ricerca per la preparazione della tesi; per

Settore Servizi didattici "Lettere-Lingue"

Ufficio Servizi trasversali per l'offerta formativa e la programmazione didattica
Via Zamboni 34 | 40126 Bologna | Italia | didatticalettere-lingue.studenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

laureati/e: necessità di prosecuzione e approfondimento della ricerca in vista di pubblicazione o progetto di dottorato);

e. Descrizione della struttura o del gruppo di ricerca ospitante²;

f. Descrizione dei metodi che si vogliono utilizzare nel progetto,

Il progetto deve essere articolato tenendo conto della durata minima e massima di finanziamento. Non verranno presi in considerazione progetti che prevedano una permanenza inferiore a 5 settimane o superiore a 13 settimane.

4. dichiarazione da parte del relatore o della relatrice relativa all'approvazione del progetto e alla disponibilità della struttura estera ad accogliere il candidato;

5. modulo dei dati fiscali e previdenziali (**modulo B**) scaricabile direttamente da SOL;

Le candidature incomplete saranno escluse dalla procedura di valutazione e attribuzione delle borse.

Per caricare la documentazione occorre:

1. accedere all'indirizzo <https://studenti.unibo.it/>, usando le proprie credenziali d'Ateneo;
2. cliccare sul pulsante "bandi";
3. Selezionare il bando "Bando di concorso per tesi all'estero – Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne– bando 2022/23".

Si fa presente che soltanto gli/le studenti/sse in possesso dei requisiti richiesti dal bando alla sezione 1 saranno abilitati a procedere con la compilazione della domanda online.

Per essere assistiti o guidati nella compilazione online della domanda gli studenti possono rivolgersi telefonicamente all'Help Desk di Studenti Online al numero: +390512080301 dal lunedì al venerdì, dalle ore 09:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:00 alle ore 17:00 o possono inviare una e-mail all'indirizzo help.studentionline@unibo.it.

ATTENZIONE:

- a. Si consiglia di verificare i recapiti riportati in Studenti Online.
- b. Non è possibile inviare la domanda in formato cartaceo o via e-mail agli uffici.

² Si ricorda ai candidati che sarà necessario definire prima della stesura del progetto e in autonomia tutti i dettagli della permanenza nella sede estera, comprese condizioni di accesso alla sede ed eventuali richieste particolari.

Settore Servizi didattici "Lettere-Lingue"

Ufficio Servizi trasversali per l'offerta formativa e la programmazione didattica
Via Zamboni 34 | 40126 Bologna | Italia | didatticlettere-lingue.studenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

5. Termini di presentazione delle domande e pubblicazione degli esiti

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata entro le scadenze di seguito indicate:

- Dal **19/12/2022** al **31/01/2023** ore 13:00 per partenze previste dal 10/03/2023 al 10/09/2023;
- dal **02/05/2023** al **31/05/2023** ore 13:00 per partenze previste dal 10/07/2023 al 20/01/2024.

I termini sopra riportati sono perentori e non verranno accettate domande pervenute oltre i termini stessi.

La commissione effettuerà la valutazione **entro un mese** dalla scadenza del bando e la graduatoria sarà pubblicata su <https://bandi.unibo.it/agevolazioni/borse-mobilita?str=amministrazione-generale>

L'approvazione della graduatoria definitiva e l'assegnazione delle Borse sarà disposta con Disposizione della Dirigente AFORM e riporterà i nominativi dei beneficiari, l'importo, le destinazioni e i periodi di svolgimento.

Sulla base della graduatoria formulata dalla commissione si procederà all'assegnazione delle borse di studio.

Eventuali comunicazioni relative al concorso saranno inviate esclusivamente all'indirizzo istituzionale nome.cognome@studio.unibo.it.

6. Candidati/e vincitori e idonei

I/le candidati/e vincitori di una borsa di studio dovranno attenersi alle indicazioni riportate ai punti 10 e 11.

I/le candidati/e idonei, ovvero coloro che pur rientrando in graduatoria non sono destinatari di una borsa di studio, potranno comunque svolgere l'attività all'estero nella sede e per il periodo indicati nella domanda di partecipazione. L'autorizzazione garantirà la copertura assicurativa di cui al punto 9, e consentirà di acquisire mediante riconoscimento i crediti connessi alla preparazione della prova



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

finale all'estero, posto che siano ottemperati gli adempimenti amministrativi di cui al punto 10.

I/le candidati/e vincitori ed idonei potranno richiedere la piena integrazione e il riconoscimento in carriera delle attività di seguito elencate qualora prevista dal proprio piano di studi, dichiarandolo in fase di candidatura. Ciò dovrà avvenire nel rispetto di eventuali procedure interne al corso di studio relative allo svolgimento della preparazione prova finale all'estero:

- **Lingua e Cultura Italiane per Stranieri:**
 - **81355** PREPARAZIONE PROVA FINALE ALL'ESTERO (12 CFU);
 - **86222** PROVA FINALE LM (15 CFU);
- **Letterature Moderne Comparate e Postcoloniali**
 - **81355** PREPARAZIONE PROVA FINALE ALL'ESTERO (12 CFU);
 - **91987** PROVA FINALE LM (15 CFU);
- **Language, Society and Communication**
 - **84548** PREPARATION FOR THE FINAL EXAMINATION ABROAD (12 CFU);
 - **86222** PROVA FINALE LM (12 CFU);

7. Modalità di erogazione del contributo

La borsa viene erogata per il periodo indicato dallo studente nella domanda di ammissione alla selezione.

La somma corrispondente alla borsa assegnata verrà erogata ai vincitori secondo le tempistiche necessarie all'amministrazione per l'espletamento delle pratiche burocratiche, nonché delle verifiche necessarie. La liquidazione potrà avvenire prima della partenza indicata nella domanda dallo studente o comunque entro il completamento del periodo di soggiorno all'estero indicato, salvo periodi di soggiorno della durata minima prevista.

Si ricorda ai/le candidati/e che è necessario accertarsi con anticipo delle tempistiche di rilascio e degli eventuali costi per il visto, ove richiesto. Queste non sono in nessun modo a carico dell'Ateneo.

Le borse erogate sono assoggettate a IRPEF anche per i fini della dichiarazione dei redditi.

Settore Servizi didattici "Lettere-Lingue"

Ufficio Servizi trasversali per l'offerta formativa e la programmazione didattica
Via Zamboni 34 | 40126 Bologna | Italia | didatticalettere-lingue.studenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

8. Incompatibilità

Alle borse di studio erogate si applicano i principi generali, definiti dal Senato Accademico, in tema di incompatibilità nell'ambito dei diversi progetti di mobilità internazionale, che prevedono che non è possibile beneficiare, in relazione allo stesso periodo di mobilità, di più contributi (divieto del doppio finanziamento) e che è possibile fruire, nel medesimo anno accademico, di periodi di mobilità consecutivi solo se detti periodi di mobilità hanno finalità diverse.

9. Copertura assicurativa

La copertura assicurativa degli/le assegnatari/e delle borse nel viaggio e nel soggiorno all'estero opera automaticamente purché risultino regolarmente iscritti all'Università di Bologna nell'anno accademico di riferimento del bando.

Nel caso in cui fosse già laureato/a, il premio assicurativo sarà a carico dell'interessato/a, attualmente per un importo di euro 1,04 e dovrà essere trattenuto direttamente dall'importo della Borsa di studio.

La copertura assicurativa opera contro il rischio degli infortuni, nonché per responsabilità civile verso terzi durante lo svolgimento delle attività istituzionali. La polizza non prevede una sezione assistenza sanitaria diretta.

Per maggiori informazioni consulta la pagina dedicata <https://www.unibo.it/it/servizi-e-opportunita/salute-e-assistenza/assicurazione-studenti> e la sezione FAQ <https://www.unibo.it/it/servizi-e-opportunita/salute-e-assistenza/assicurazione-studenti/faq-assicurazione-per-gli-studenti>

10. Adempimenti successivi alla attribuzione della borsa di studio

I/le vincitori/trici dovranno attenersi alle indicazioni riportate nella "Guida per gli studenti vincitori e idonei", relative agli adempimenti amministrativi da effettuare attraverso la piattaforma AlmaRM (<https://almarm.unibo.it>), che sono obbligatori al fine del riconoscimento dell'attività di preparazione della tesi. La Guida sarà inviata via email a tutte le studentesse e a tutti gli studenti vincitori e idonei successivamente alla pubblicazione della graduatoria.



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

I/le vincitori/trici dei contributi dovranno caricare in formato PDF sul proprio profilo AlmaRM (<https://almarm.unibo.it/almarm/welcomeStudenti.htm>) **entro un mese dal termine del soggiorno, pena la restituzione della somma erogata:**

1. una relazione dettagliata delle ricerche effettuate durante il soggiorno;
2. dichiarazione del relatore della tesi attestante l'effettivo svolgimento dell'esperienza formativa;
3. certificato di arrivo e di termine rilasciato dall'istituzione straniera sede delle ricerche.

11. Rinunce, impedimenti e modifiche della durata del soggiorno.

Il/la vincitore/trice che volesse per qualsiasi motivo **rinunciare** alla borsa **prima dell'erogazione** del contributo, dovrà inviare comunicazione all'Ufficio didattico (didatticalettere-lingue.studenti@unibo.it) tramite mail dall'account istituzionale Unibo (nome.cognome@studio.unibo.it).

Se l'assegnatario/a, dopo aver già ricevuto il contributo, deciderà di **non effettuare il soggiorno all'estero nel periodo previsto**, dovrà inviare comunicazione all'Ufficio didattico (didatticalettere-lingue.studenti@unibo.it) tramite mail dall'account istituzionale Unibo (nome.cognome@studio.unibo.it), se la dichiarazione di arrivo sarà già stata validata su AlmaRM dovrà inoltre procedere a effettuare rinuncia sull'applicativo AlmaRM e dovrà provvedere alla restituzione delle somme già ricevute secondo le indicazioni che verranno fornite dagli uffici.

Qualora l'assegnatario/a dovesse rientrare in Italia anticipatamente rispetto al previsto, l'importo della borsa potrà essere ridotto in base al periodo effettivamente trascorso all'estero.

Una riduzione della durata del soggiorno all'estero è consentita per un massimo del 15% della durata prevista senza obbligo di restituzione di parte della borsa di studio. Se la durata del periodo di soggiorno è ridotta di più del 15% rispetto a quella prevista potrà essere richiesta la restituzione di parte della borsa erogata, a seguito di valutazione da parte della Commissione.

Settore Servizi didattici "Lettere-Lingue"

Ufficio Servizi trasversali per l'offerta formativa e la programmazione didattica
Via Zamboni 34 | 40126 Bologna | Italia | didatticalettere-lingue.studenti@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
AREA FORMAZIONE E DOTTORATO

12. Accesso agli atti

Tutte le informazioni sul diritto di accesso ai documenti amministrativi sono disponibili su <https://www.unibo.it/it/ateneo/amministrazione-trasparente/altri-contenuti-1/accesso-ai-documenti-amministrativi>

Le istanze possono essere inviate telematicamente all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Ateneo (scriviunibo@pec.unibo.it).

13. Trattamento dei dati personali

L'informativa per il trattamento di dati personali del personale dell'Alma Mater Studiorum – Università di Bologna è disponibile su <https://www.unibo.it/it/ateneo/privacy-e-note-legali/privacy/informativa-per-il-trattamento-di-dati-personali-del-personale-dell2019alma-mater-studiorum-2013-universita-di-bologna>

Il presente Bando è pubblicato sul sito "Bandi, gare e concorsi" dell'Università di Bologna (<https://bandi.unibo.it/>).

Per eventuali comunicazioni o richieste di chiarimento è possibile scrivere a AFORM – Settore Servizi Didattici "Lettere-Lingue", didatticlettere-lingue.studenti@unibo.it.

La responsabile del procedimento è Carlotta Pizzo, AFORM – Settore Servizi Didattici "Lettere-Lingue".

Firmato digitalmente
La delegata della
Dirigente Area
Formazione e dottorato
Carlotta Pizzo